

Naziv proizvoda: Gear & Wire Rope Lube **Datum izrade:** 31.03.16 Version : 1.0
Ref. br.: UDS000618_29_20160331 (HR) **Nadomješta:** UDS000618_20141212

ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari/smjese i podaci o tvrtki/poduzeću**1.1. Identifikacija proizvoda**

Gear & Wire Rope Lube
Raspršivač

1.2. Odgovarajuće identificirane namjene tvari ili smjese i namjene koje se ne preporučuju

Maziva

1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

CRC Industries Europe bvba
Touwslagerstraat 1
9240 Zele
Belgium
Tel.: +32(0)52/45.60.11
Fax.: +32(0)52/45.00.34
E-mail : hse@crcind.com

Jedinice		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Laurinkatu 57 A 23 B, 08100 Lohja	+358/(19)32.921	
CRC Industries France	6, avenue du marais, C.S. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303 0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Laxfiskevägen 16, 433 38 Partille	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

1.4. Broj telefona za izvanredna stanja

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)
Hrvatska: +385 12 34 83 42 Institute for Medical Research and Occupational Health Ksaverska cesta 2 POB 291
HR-10001 Zagreb Croatia

ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti**2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese****Klasifikacija u skladu s odredbom (EZ) br. 1272/2008**

Fizičko: Aerosols, category 1






Naziv proizvoda:	Gear & Wire Rope Lube	Datum izrade:	31.03.16 Version : 1.0
Ref. br.:	UDS000618_29_20160331 (HR)	Nadomješta:	UDS000618_20141212

Zdravlje:	Vrlo lako zapaljivi aerosol. Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije. Skin irritation, category 2 Nadražuje kožu. Specific Target Organ Toxicity - Repeated Exposure Category 2 Može uzrokovati oštećenje organa tijekom produljene ili ponavljane izloženosti ako se proguta.
Okoliš:	Hazardous to the aquatic environment, chronic category 3 Štetno za vodene organizme s dugotrajnim učinkom.

2.2. Elementi označivanja

Označavanje u skladu s odredbom (EZ) br. 1272/2008

Identifikator proizvoda:	Sadrži: Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy
Piktogram(i) opasnosti:	  
Signalna riječ:	Opasnost
Izjava(e) o opasnosti(ma):	H222 : Vrlo lako zapaljivi aerosol. H229 : Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije. H315 : Nadražuje kožu. H373 : Može uzrokovati oštećenje organa tijekom produljene ili ponavljane izloženosti ako se proguta. H412 : Štetno za vodene organizme s dugotrajnim učinkom.
Izjava o mjerama opreza:	P102 : Čuvati izvan dohvata djece. P210 : Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti. P211 : Ne prskati u otvoreni plamen ili drugi izvor paljenja. P251 : Ne bušite, niti paliti čak niti nakon uporabe. P260 : Ne udišite prašinu/paru/plin/maglu/hlapove/raspršene čestice. P410/412 : Zaštititi od sunčevog svjetla. Ne izlagati temperaturi višoj od 50°C/122°F. P501-2 : Odložite sadržaj/spremnik u ovlašteni centar za zbrinjavanje otpada.

2.3. Ostale opasnosti

Nijedan

ODJELJAK 3.: Sastav/informacije o sastojcima

3.1. Tvari

Nije primjenjivo.

3.2. Smjese



Naziv proizvoda: Gear & Wire Rope Lube **Datum izrade:** 31.03.16 Version : 1.0
Ref. br.: UDS000618_29_20160331 (HR) **Nadomješta:** UDS000618_20141212

Opasan sastojak	Registracijski broj	CAS-br	EC-nr	w/w %	Hazard Class and Category	Hazard statement	Bilješke
Hydrocarbons,C3-4-rich, petroleum distillate Petroleumgas (1,3-butadiene < 0.1%)	-	68512-91-4	270-990-9	60-100	Press. Gas, Flam. Gas 1	H280,H220	K,G
xylene		1330-20-7	215-535-7	5-10	Flam. Liq. 3, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Asp. Tox. 1	H226,H312,H332,H315,H304	A
Hydrocarbons, C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclic	01-2119475515-33	-	927-510-4	5-10	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	H225,H315,H336,H304,H411	B
Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy	01-2119458049-33	64742-82-1	265-185-4	1-5	Flam. Liq. 3, STOT SE 3, STOT RE 1, Aquatic Chronic 2, Asp. Tox. 1	H226,H336,H372,H411,H304	B,P

Bilješke s objašnjenjem

A : sastojak s ograničenjem izlaganja na radnom mjestu zajednice

B : sastojak s ograničenjem izlaganja na nacionalnom radnom mjestu

G : izuzeto iz odgovornosti za registriranjem u skladu s člankom 2(7)(a) REACH odredbe br. 1907/2006

K : nije klasificirano kao karcinogeno, manje od 0,1% w/w 1,3-butadiena (Einecs-br. 203-450-8)

P : nije klasificirano kao karcinogeno, manje od 0,1% w/w benzena (Einecs-br. 200-753-7)

(* Objašnjenja fraza o opasnosti: pogledajte poglavlje 16)

ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći

4.1. Opis mjera prve pomoći

Kontakt s očima:	Ako je sastojak dospio u oči, odmah isperite s mnogo vode Ako nadraženost oka ustraje: Potražite liječnički savjet/skrb.
Kontakt s kožom:	Skinite kontaminiranu odjeću i operite je prije ponovne uporabe. U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM: operati velikom količinom vode i sapuna. U slučaju nadraživanja kože: Potražite liječnički savjet/skrb.
Udisanje:	AKO SE UDIŠE: premjestiti osobu na svjež zrak i postaviti ju u položaj koji olakšava disanje. U slučaju zdravstvenih tegoba nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/liječnik.
Gutanje:	Ako je progutano, ne izazivajte povraćanje zbog opasnosti od udisanja u pluća. Ako sumnjate na udisanje, odmah potražite liječničku pomoć

4.2. Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

Udisanje:	Pretjerano udisanje para otapala može izazvati mučnine, glavobolje i vrtoglavice.
Gutanje:	Nakon povraćanja proizvoda je moguće udisanje u pluća. Otapala mogu uzrokovati kemijsku pneumoniju. Simptomi: bolno grlo, bol u trbuhu, mučnina, povraćanje
Dodir s kožom:	Nadražuje kožu Simptomi: crvenilo i bol
Dodir s očima:	Može uzrokovati iritaciju. Simptomi: crvenilo i bol



Naziv proizvoda:	Gear & Wire Rope Lube	Datum izrade:	31.03.16 Version : 1.0
Ref. br.:	UDS000618_29_20160331 (HR)	Nadomješta:	UDS000618_20141212

4.3. Hitna liječnička pomoć i posebna obrada

Općeniti savjet: Ako se ne osjećate dobro, potražite savjet liječnika (pokažite naljepnicu, ako je to moguće)
Ako se simptomi nastave, uvijek pozovite liječnika.

ODJELJAK 5.: Mjere gašenja požara

5.1. Sredstva za gašenje

pjena, ugljik dioksid ili sredstvo za sušenje

5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

Raspršivači mogu eksplodirati ako se zagriju iznad 50°C.
Stvara opasne proizvode koji se raspadaju
CO, CO₂

5.3. Savjeti za gasitelje požara

Kontejner(e) koji su bili izloženi vatri održavajte hladnim tako da ga prskate vodom
U slučaju vatre ne udišite dim

ODJELJAK 6.: Mjere kod slučajnog ispuštanja

6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci u slučaju opasnosti

Isključite sve izvore paljenja
Pobrinite se za prikladnu ventilaciju
Nosite prikladnu zaštitnu odjeću i rukavice.

6.2. Mjere zaštite okoliša

Ne dozvolite ulaz javnog odvoda i vodenog toka

6.3. Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje

Prikladnim inertnim materijalom usišite proliveno

6.4. Uputa na druge odjeljke

Za više informacije pogledajte poglavlje 8

ODJELJAK 7.: Rukovanje i skladištenje

7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje



Naziv proizvoda: Gear & Wire Rope Lube **Datum izrade:** 31.03.16 Version : 1.0
Ref. br.: UDS000618_29_20160331 (HR) **Nadomješta:** UDS000618_20141212

Držite podalje od vrućine i izvora zapaljenja
Primijenite mjere predostrožnosti protiv pražnjenja statičkog elektriciteta
Oprema mora biti uzemljena
Koristite električnu opremu/opremu za prozračivanje/rasvjetu otporne na eksploziju.
Koristite isključivo alate koji ne proizvode iskre.
Ne udišite aerosole ili pare.
Pobrinite se za prikladnu ventilaciju
Izbjegavajte dodir s kožom i očima.
Nakon upotrebe dobro operite
Koristite zaštitne rukavice/zaštitnu odjeću/zaštitu za oči/zaštitu za lice.

7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće nespojivosti

Kontejner pod tlakom: zaštitite od sunca i ne izlažite temperaturama iznad 50°C.
Držite izvan dosega djece.

7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe

Maziva

ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

8.1. Nadzorni parametri

Ograničenja izlaganja:

Opasan sastojak	CAS-br	način	
Ustanovljena ograničenja izlaganja za EU:			
xylene	1330-20-7	TWA	50 ppm
		STEL	100 ppm

8.2. Nadzor nad izloženošću

Postupci kontrole:	Pobrinite se za prikladnu ventilaciju Držite podalje od vrućine i izvora zapaljenja Primijenite mjere predostrožnosti protiv pražnjenja statičkog elektriciteta
Osobna zaštita:	Tijekom rukovanja proizvodom poduzmite mjere za izbjegavanje kontakta s kožom i očima. Rukujte proizvodom i rabite ga u svim slučajevima u skladu s industrijskim praksama dobre higijene. Pobrinite se za prikladnu ventilaciju
udisanje:	U slučaju nedovoljne ventilacije nosite prikladnu opremu za disanje.
recommended respiratory protection:	Respirator za pročišćavanje zraka opremljen spremnikom s organskim plinom/parom (tip A)
ruke i koža:	Nosite prikladne zaštitne rukavice Uporabite rukavice za višekratnu uporabu s vremenom probojnosti od minimalno 30 minuta. Vrijeme probojnosti rukavica mora biti dulje od ukupnog



Naziv proizvoda:	Gear & Wire Rope Lube	Datum izrade:	31.03.16 Version : 1.0
Ref. br.:	UDS000618_29_20160331 (HR)	Nadomješta:	UDS000618_20141212

	vremena uporabe proizvoda. Ako rad traje dulje od vremena probojnosti, rukavice je potrebno mijenjati tijekom rada.
Recommended gloves:	(nitril)
oči:	Nosite zaštitne naočale prema standardu EN 166.
Environmental protection:	Izbjegavajte ispuštanje u okoliš. Pokupite prolivenu tekućinu.

ODJELJAK 9.: Fizikalna i kemijska svojstva

9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

(za aerosole bez goriva)

Izgled: fizičko stanje:	Tekućina s poticajem propan/butan.
boja:	Crno.
miris:	Karakterističan miris.
pH:	Nije primjenjivo.
Točka/domet vrenja:	94 °C
Točka bljeskanja:	- 4 °C
Stupanj isparavanja:	Nije dostupno.
Ograničenja eksplozije: gornja granica:	9.4 %
donja granica:	0.9 %
Plak pare:	Nije dostupno.
Relativna gustoća:	0.862 g/cm ³ (@ 20°C).
Topivost u vodi:	Netopivo u vodi
Samostalno paljenje:	> 200 °C
Viskoznost:	Nije dostupno.

9.2. Ostale informacije

ODJELJAK 10.: Stabilnost i reaktivnost

10.1. Reaktivnost

Nema poznatih opasnih reakcija, ako se koristi za namijenjenu uporabu

10.2. Kemijska stabilnost

Stabilno

10.3. Mogućnost opasnih reakcija

Nema poznatih opasnih reakcija, ako se koristi za namijenjenu uporabu

10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati

Izbjegavajte prekomjerno zagrijavanje



Naziv proizvoda: Gear & Wire Rope Lube **Datum izrade:** 31.03.16 Version : 1.0
Ref. br.: UDS000618_29_20160331 (HR) **Nadomješta:** UDS000618_20141212

10.5. Inkompatibilni materijali

Jako oksidirajuće sredstvo

10.6. Opasni proizvodi raspada

CO, CO2

ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije

11.1. Informacije o toksikološkim učincima

Informacije o vjerojatnim putovima izlaganja:

Udisanje:	Udisanje para otapala može izazvati mučnine, glavobolje i vrtoglavice
Gutanje:	Nakon povraćanja proizvoda je moguće udisanje u pluća. Otapala mogu uzrokovati kemijsku pneumoniju.
Dodir s kožom:	Nadražuje kožu
Dodir s očima:	Može uzrokovati iritaciju.

Toksikološki podaci:

Opasan sastojak	CAS-br	način	
Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy	64742-82-1	LD50 oralno štakor	> 2000 mg/kg
Hydrocarbons, C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclic	-	LD50 oralno štakor	> 5000 mg/kg
		LC50 udis.štakor	> 20 mg/l
		LD50 derm.štakor	> 2000 mg/kg

ODJELJAK 12.: Ekološke informacije

12.1. Toksičnost

Hazardous to the aquatic environment, chronic category 3
Štetno za vodene organizme s dugotrajnim učinkom.

Ekotoksikološki podaci:

Opasan sastojak	CAS-br	način	
Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy	64742-82-1	IC50 alga	1 - 10 mg/l
		LC50 riba	10 - 100 mg/l
		EC50 dafnija	10 - 100 mg/l
Hydrocarbons, C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclic	-	IC50 alga	10-30 mg/l
		LC50 riba	> 10 mg/l
		EC50 dafnija	3 mg/l



Naziv proizvoda: Gear & Wire Rope Lube **Datum izrade:** 31.03.16 Version : 1.0
Ref. br.: UDS000618_29_20160331 (HR) **Nadomješta:** UDS000618_20141212

12.2. Postojanost i razgradivost

Nisu dostupne informacije

12.3. Bioakumulacijski potencijal

Nisu dostupne informacije

12.4. Pokretljivost u tlu

Netopivo u vodi

12.5. Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB

Nisu dostupne informacije

12.6. Ostali štetni učinci

Nisu dostupne informacije

ODJELJAK 13.: Zbrinjavanje

13.1. Metode obrade otpada

Proizvod: Ovaj materijal i njegov kontejner moraju biti disponirani na siguran način.
Ne sipajte u odvođe ili okoliš, odložite na ovlašteno mjesto skupljanja otpada.
Zagađeno pakiranje: Otpad mora biti u skladu s lokalnim, državnim ili nacionalnim zakonodavstvom

ODJELJAK 14.: Informacije o prijevozu

14.1. UN broj

UN-broj 1950

14.2. Ispravno otpremno ime UN

Proper shipping name: AEROSOLS

14.3. Prijevozni razred(i) opasnosti

Razred: 2.1
ADR/RID - Klasifikacijski kod: 5F

14.4. Skupina pakiranja

Packing group: nije primjenjivo



Naziv proizvoda:	Gear & Wire Rope Lube	Datum izrade:	31.03.16 Version : 1.0
Ref. br.:	UDS000618_29_20160331 (HR)	Nadomješta:	UDS000618_20141212

14.5. Opasnosti za okoliš

ADR/RID - Opasnosti po okolinu:	Ne
IMDG - Onečišćenje mora:	No
IATA/ICAO - Opasnosti po okolinu:	Ne

14.6. Posebne mjere opreza za korisnika

ADR/RID - Kod ograničenja za tunele:	(D)
IMDG - Ems:	F-D, S-U
IATA/ICAO - PAX:	203
IATA/ICAO - CAO	203

14.7. Prijevoz u razlivenom stanju u skladu s Prilogom II. Konvenciji MARPOL 73/78 i Kodeksom IBC

Nije primjenjivo.

ODJELJAK 15.: Informacije o propisima

15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu

Sigurnosni podatkovni list napisan je u skladu s trenutnim europskih propisima.
Dir. 2013/10/EU, 2008/47/EZ, nadopuna direktive o aerosolnim disperzerima 75/324/EEZ.
EU direktiva 99/45/EZ
Odredba (EZ) br. 1272/2008
Odredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH)

15.2. Ocjenjivanje kemijske sigurnosti

Nisu dostupne informacije

ODJELJAK 16.: Ostale informacije”

* Objašnjenja fraza o opasnosti: R10: Zapaljivo.
R11: Vrlo zapaljivo.
R12: Izrazito zapaljivo.
R38: Nadražuje kožu.
R65: Štetno: može uzrokovati oštećenje pluća, ako se proguta.
R66: Ponavljano izlaganje može uzrokovati suhoću ili pucanje kože.
R67: Pare mogu uzrokovati pospanost i vrtoglavicu.
R20/21: Štetno, ako se udiše i ako dođe u kontakt s kožom.
R48/20: Štetno: kod dugotrajnog izlaganja udisanjem postoji opasnost od ozbiljnog oštećenja zdravlja.
R51/53: Otroavno za vodene organizme, može uzrokovati dugoročne štetne učinke u vodenom okolišu.

*Explanation hazard statements: H220 : Iznimno zapaljiv plin.



Naziv proizvoda:	Gear & Wire Rope Lube	Datum izrade:	31.03.16 Version : 1.0
Ref. br.:	UDS000618_29_20160331 (HR)	Nadomješta:	UDS000618_20141212

H225 : Visoko zapaljiva tekućina i pare.

H226 : Zapaljiva tekućina i pare.

H280 : Sadrži plin pod tlakom; može eksplodirati ako se zagrijava.

H304 : U slučaju gutanja i ulaska u dišne putove može uzrokovati smrt.

H312 : Štetno, ako dođe u kontakt s kožom.

H315 : Nadražuje kožu.

H332 : Štetno u slučaju udisanja.

H336 : Može uzrokovati malaksalost ili nesvjesticu.

H372 : Causes damage to organs through prolonged or repeated exposure .

H411 : Otrovno za vodene organizme s dugotrajnim učinkom.

Ovaj proizvod mora biti pohranjen, njime se treba rukovati te mora biti korišten u skladu s praksom dobre industrijske higijene te mora biti usklađen s bilo kakvim pravnim odredbama. Informacije koje su ovime sadržavane se baziraju na sadašnjem stanju vašeg znanja te su namijenjene opisivanju naših proizvoda u svrhu sigurnosnih zahtjeva. On ne jamči bilo kakva svojstva. Osim poštenog distribuiranja u svrhu studija, ispitivanja te pregleda opasnosti za zdravlje, sigurnost i okoliš, nijedan dio ovog dokumenta ne smije biti reproduciran bilo kakvim procesom bez pismene dozvole CRC-a.

